

Montageanleitung Motorantrieb 12/24V Installation Instructions Motor Drive 12/24V

Das **autosafe 833/835(P/PK)** lässt sich durch Montage eines Motorantriebs zu einem **autotronic 834/836(P/PK)** mit motorischer Entriegelung wie folgt aufwerten:

1. Entfernen Sie die beiden schwarzen Abdeckkappen am Schloss-Stulp sowie den Klebestreifen am Motorantrieb.
2. Setzen Sie den Motorantrieb hinter den Schloss-Stulp. Achten Sie dabei auf den korrekten Sitz des Federbandes, um Funktionsstörungen zu vermeiden.
3. Befestigen Sie nun die Schrauben und die Abdeckkappe des Reedkontaktes.

The **autosafe 833/835(P/PK)** can be upgraded to an **autotronic 834/836(P/PK)** with motorised unlocking by mounting a motor drive as follows:

1. Remove the two black cover caps on the lock faceplate and the adhesive strip on the motor drive.
2. Place the motor drive behind the lock faceplate. Make sure that the steel tape is seated correctly to avoid malfunctions.
3. Now fasten the screws and the cover cap of the reed contact.



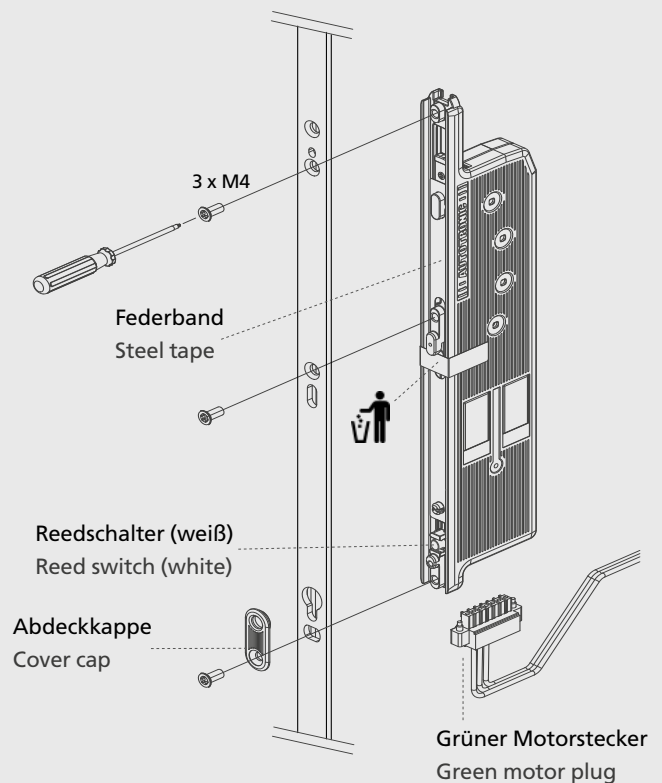
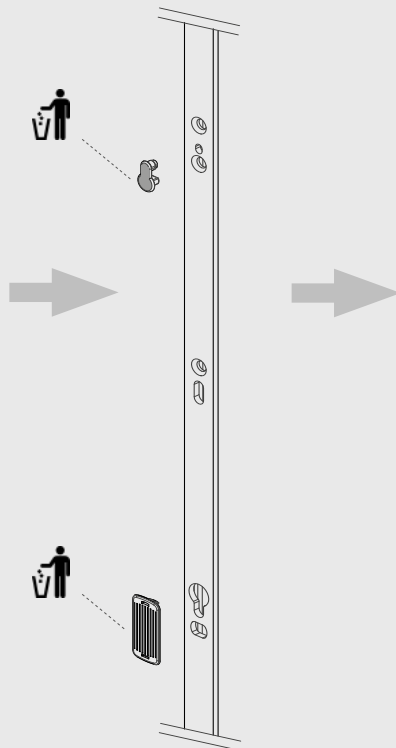
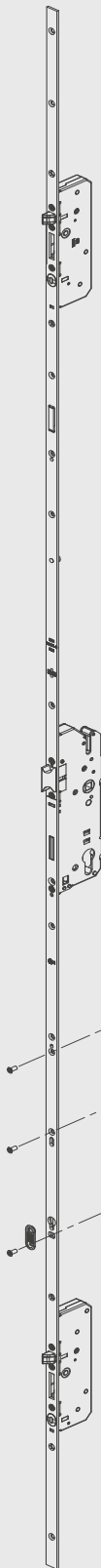
Wichtiger Hinweis für autosafe 833/835 in der optionalen Ausführung mit Tagesfallenfunktion

Wird nachträglich ein Motor montiert, muss ein mechanischer Türöffner ohne Entriegelungshebel eingesetzt werden, da die Falle nicht durch den Motor eingezogen wird.



Important advice for autosafe 833/835 in the optional version with day latch function

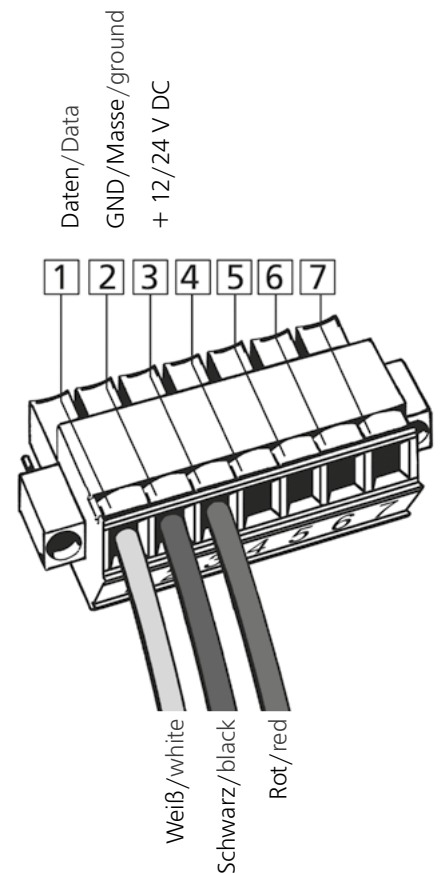
If a motor is retrofitted, a mechanical door strike without unlocking lever must be used, as the latch is not retracted by the motor.



Montageanleitung Motorantrieb 12/24V

Installation Instructions Motor Drive 12/24V

<u>Klemme/ Terminal</u>	<u>Belegung/ Assignment</u>
1	Daten zur FUHR Multifunktionssteuerung (Kann bei Weglassen der Steuerung z.B. auf Klemme 7 umgelegt werden). Data for the FUHR multifunction control (can be switched to terminal 7, e.g., if the control is omitted)
2	GND/Masse für Spannungsversorgung GND/ground for power supply
3	12/24VDC Betriebsspannung 12/24VDC operating voltage
4	Eingang potentialfrei oder 6-12VAC/6-24VDC für Kurzzeitöffnung (Impuls < 1 Sek.) oder für Dauerauf-Funktion (Signal > 1 Sek.). Input potential-free or 6-12VAC/6-24VDC for short-time opening (pulse < 1 sec.) or for continuous open function (signal > 1 sec.).
5	GND (Masse/Ground)
6	12 V DC (max. 350 mA): Ausgang – z. B. als Stromversorgung für Zutrittskontrollen, wie bspw. Fingercan. 12 V DC (max. 350 mA): Output – e.g. as power supply for access controls, such as fingerscan.
7	Eingang potentialfrei oder 6-12VAC/6-24VDC für Kurzzeitöffnung (Impuls < 1 Sek.) oder für Dauerauf-Funktion (Signal > 1 Sek.). Input potential-free or 6-12VAC/6-24VDC for short-time opening (pulse < 1 sec.) or for continuous open function (signal > 1 sec.).



Beachten Sie die korrekte Verpolarung!

Ensure the correct polarity!



WICHTIGE HINWEISE

Für Klemme 4 und 7 ist zwingend zu beachten: Auf den gleichen Eingangskontakt **niemals** einen potenzialfreien und einen bestromten Signalgeber gleichzeitig anschließen! Dies kann die Elektronik zerstören.

Bei zusätzlicher Nutzung der FUHR Multifunktionssteuerung darf ausschließlich eine 12VDC Betriebsspannung vorliegen. Andernfalls wird die Steuerung zerstört! Wird lediglich der V1.5-Motorantrieb verwendet, kann dieser wahlweise mit 12VDC (3A) oder mit 24VDC (1.5A) bestromt werden.

Zur Verwendung mit Kabelübergängen.

IMPORTANT NOTES

It is imperative to observe for terminals 4 and 7: **Never** connect a potential-free and a powered signal transmitter to the same input contact at the same time! This can destroy the electronics.

If the FUHR multifunction control is used in addition, only a 12VDC operating voltage may be used. Otherwise the control unit will be destroyed!. If only the V1.5 motor drive is used, it can be supplied with either 12VDC (3A) or 24VDC (1.5A).

For use with cable transitions.